Die TExnische Komödie 4/2021–1/2022

Die TExnische Komödie is the journal of DANTE e.V., the German-language TeX user group (dante.de). Non-technical items are omitted.

Die TExnische Komödie 4/2021

Volker RW Schaa, Protokoll der 63. Mitgliederversammlung von DANTE e.V. am 18. September in Saarbrücken [Protocol of the 63. General Meeting of DANTE e.V. on September 18, 2021 in Saarbrücken (remote)]; pp.6–11

Marcel Kapfer, Bericht zur Herbsttagung von DANTE e.V. 2021 in Neuland [Report of the General Meeting Autumn 2021]; pp.11–14

This report summarizes the course of the 2021 autumn meeting of DANTE e.V. Due to the COVID-19 pandemic the meeting was completely virtual.

Herbert Voß, Ganz- und doppelseitige Gleitumgebungen [Full page and double page float environments]; pp.15–46

Introduction of the hvfloat package that allows full page and double page float environments. Published in English, in slightly different form, in TUGboat 42:3.

Uwe Ziegenhagen, Dymo-Aufkleber mit LATEX gestalten [Creating Dymo labels with LATEX]; pp.46–48

Short tutorial on how to create Dymo labels with the help of LATEX.

Walter Entenmann, Einbetten von Statistik R-Code in LATEX [Embedding R code in LATEX]; pp.48–64

Introduction of Sweave and knitr to embed R code in LATEX.

Henning Hraban Ramm, Der erweiterte Orbit [The extended orbit: News from the ConTEXt Meeting]; pp.65–69

Protocol of the 15. ConTEXt meeting in Belgium.

Henning Hraban Ramm, Ein neuer Motor für ConTEXt [A new engine for ConTEXt]; pp.69–72

Moving ConTEXt MkIV to LMTX.

Frank Mittelbach, LATEX News, issue 33, Juni 2021 [LATEX News, issue 33, June 2021]; pp.72–85

German translation of this LATEX news installment, published in TUGboat 42:2 (and on the LATEX web site: latex-project.org/news).

Jürgen Fenn, Neue Pakete auf CTAN [New packages on CTAN]; pp.86–91

An overview of new packages on CTAN.

doi.org/10.47397/tb/43-1/tb133komo

Die TExnische Komödie 1/2022

Martin Sievers and Mathias Magdowski, Einladung zur Frühjahrstagung 2022 und 64. Mitgliederversammlung von DANTE e.V. in Magdeburg [Invitation to the Spring Meeting and 64. General Meeting of DANTE e.V. in Magdeburg]; pp.6–9

The DANTE General Meeting will take place in hybrid form (online and in person if coronavirus rules allow) from June 22nd to June 25th, 2022.


Walter Schmidt, known for his work on fonts, passed in 2021.

Rolf Niepraschk, Tabellen mit dem LATEX-Paket tabularray [Tables using the LATEX package tabularray]; pp.12–17

This article shows the usage of the tabularray package.

Adelheid Bonnetsmüller, Having Fun with LATEX: Eine tolle Masche [Having Fun with LATEX: An amazing Mesh]; pp.18–29

This article describes, how to typeset knitting meshes with LATEX.

Ralf Mispelhorn, Erstellung eines Kalenders [Creating a calendar]; pp.29–32

How to create a visually pleasing calendar with LATEX.

Tobias Hilbricht, Lokale Seitenzähler innerhalb eines Dokuments [Local page counters within a document]; pp.32–38

In this article we explain how to use local page counters within a document, allowing for independent page counting.

Rainer-Maria Fritsch, VSCodium—Eine Entwicklungsumgebung [VSCodium — A development environment]; pp.38–49

VSCodium is a new development engine based on VSCode that is suitable for LATEX documents and much more.

Herbert Voß, Schriften für XƎLATEX und LuaLaTeX [Fonts for XƎLATEX and LuaLaTeX]; pp.49–57

An overview on using fonts with XƎLATEX and LuaLaTeX.
HENNING HRABAN RAMM, ConTeXt kurz notiert [ConTeXt News]; pp. 57–60
A short overview of what is happening in the ConTeXt world.

THOMAS A. SCHMITZ, Präsentationen in XML [Presentations with XML]; pp. 60–73
How to create a presentation using XML.

FRANK MITTELBACH, $\LaTeX$ News — Issue 34, November 2021; pp. 75–88
German translation of this $\LaTeX$ news installment, published in TUGboat 42:3 (and on the $\LaTeX$ web site: latex-project.org/news).

JÜRGEN FENN, Neue Pakete auf CTAN [New packages on CTAN]; pp. 88–92
List of new packages on CTAN.

[Received from Uwe Ziegenhagen.]

Zpravodaj 2021/1–4

Zpravodaj is the journal of ČSTUG, the $\TeX$ user group oriented mainly but not entirely to the Czech and Slovak languages. The full issue can be downloaded at cstug.cz/bulletin.

PETR SOJKA, Úvodník [Introductory word]; pp. 1–2
Go forth and participate in ČSTUG to make the bright future of $\TeX$ & Friends a reality! You can!

VÍT NOVOTNÝ, Overleaf: Kolaborativní webový editor $\LaTeX$u [Overleaf: Collaborative online $\LaTeX$ editor]; pp. 3–8
The president of TUG named the collaborative online editor Overleaf “one of the several most important changes in the $\LaTeX$ world for the last years”. In this article, I introduce Overleaf and describe its key functions and planned features.

PETR OLŠÁK, $\TeX$ in a nutshell; pp. 9–55
Nowadays, many users discover $\TeX$ through high-level formats that hide the complexity of typesetting behind a facade of a friendly markup language. However, all except the simplest of typesetting tasks require that users can understand what happens under the hood and know how they can influence the algorithms of $\TeX$ when needed.

In this article, the author introduces the foundations of most high-level $\TeX$ formats, which will help the readers with their day-to-day work with $\TeX$ as well as their more difficult typesetting tasks.

The readers are first introduced to the program $\TeX$ and its extensions. Then, they learn about the different processors of $\TeX$ and their modes. Finally, the readers learn about the registers and primitive commands of $\TeX$ as well as the macros of the plain $\TeX$ format. The word of the day is brevity as the exposition spans less than forty pages: Excellent reading material for an otherwise uneventful train ride!

The author has previously written three books about $\TeX$, has developed the OpTeX format, maintains a dozen package on the CTAN archive, and has taught a university course about $\TeX$ for over twenty years.

DONALD KNUTH, The $\TeX$ tuneup of 2021; pp. 56–62
Published in TUGboat 42:1.

BARBARA BEETON, Debugging $\LaTeX$ files; pp. 63–75
Published in TUGboat 42:2.

DOMINIK REHÁK, Priama sadzba dokumentov rôznych formátov v $\LaTeX$u pomocou nástroja Pandoc [Direct typesetting of various document formats in $\TeX$ using the Pandoc utility]; pp. 83–92
The Markdown $\TeX$ package allows authors to typeset documents in the Markdown language and maintain control over how the documents will look. However, the package doesn’t provide support for document formats other than Markdown. In contrast, the Pandoc tool enables the conversion between dozens of document formats including $\TeX$ and Markdown, but provides only rudimentary control over styling.

This article elaborates on the possibility of typesetting various text formats directly in $\TeX$ by adding support for Pandoc’s intermediate document representation into the Markdown package. I focus mainly on the intermediate representations of Markdown and Pandoc as well as the differences between them, which my upcoming implementation will have to overcome. At the end of my article, I present the planned user interface for $\TeX$.

PETER WILSON, It might work XI; pp. 93–104
This paper shows several ways how to create a miniature book printed on just a single sheet of paper. Some $\LaTeX$ solutions are given.

[Received from Vít Novotný.]